

normes pour établir la valeur des animaux. Si le ministre voulait consigner ces normes, je crois qu'elles nous fourniraient bien des renseignements. La lecture d'un tas de chiffres mentionnant que telle personne que nous ne connaissons pas a reçu telle somme pour ses bovins, dont nous ne savons pas le nombre, ne veut absolument rien dire pour le comité ni pour personne d'autre. Les membres du comité et bien d'autres gens seraient fort intéressés à connaître les normes utilisées par le Gouvernement pour établir les montants que le ministre prétendait avoir il y a quelques minutes.

**Le très hon. M. Gardiner:** Je les ai ici. Nous les avons finalement découverts. J'ai tout le document sur lequel figure tout le monde. Je puis vous donner quelques chiffres. Je ne crois pas qu'il convienne de mentionner les noms.

**M. Wright:** Personne ne demande cela.

**M. Cardiff:** Nous voulons savoir le nombre de bovins et les sommes.

**Le très hon. M. Gardiner:** Trois génisses d'un an, \$310. Un veau mâle de boucherie, \$80. Vache Shorthorn croisée de quatre ans, type moyen, en bon état, \$320.

**M. Murphy:** En gestation ou non?

**Le très hon. M. Gardiner:** Vache Holstein croisée, venant de mettre bas, \$350. C'est au fond le bétail qu'on trouve d'ordinaire dans les fermes. Voici une vieille vache de onze ans. Elle a un nom, de sorte que je suppose qu'elle est de race... Oui, son numéro est ici également: \$400. Ce n'est pas mal pour une vache de onze ans. En voici une autre d'un an et demi, enregistrée: \$300. En voici une autre de dix ans, de race: \$550.

**M. Murphy:** Elle a dû avoir des cornes.

**Le très hon. M. Gardiner:** Une autre femelle de sept ans: \$445, du même troupeau. Voici un taureau: \$750.

**M. Cruickshank:** Ce n'est pas assez.

**Le très hon. M. Gardiner:** Voici un bouvillon croisé, noir, d'un an: \$135.

**M. Coldwell:** Vraiment, est-ce qu'on nous renseigne? Nous voulons savoir l'échelle, la base de calcul qui a servi à fixer ces prix. Ce qu'on nous donne ne sert en rien au comité. Celui-ci ne peut nullement décider si le crédit est suffisant ou non.

**M. Ferrie:** Il n'est pas éleveur.

**Le très hon. M. Gardiner:** Je pourrais continuer en vous indiquant toutes sortes de bêtes à corne avec le prix qu'on en a. C'est la seule façon dont on puisse tirer une échelle quelconque de tout ceci.

**M. Coldwell:** Il y en a des pages et des pages.

**M. Cruickshank:** Est-ce le bureau qui a établi ces indemnités?

**M. Charlton:** Je suis un peu déçu, monsieur le président. Le ministre a eu ample occasion d'établir une espèce de rapport intérimaire sur la maladie. Sans doute tous les membres de l'opposition s'accorderont-ils à reconnaître que c'est ce qu'on attendait ce soir du ministre. Près d'un mois s'est écoulé depuis que nous avons eu l'occasion de poser des questions au ministre, et que le ministre a fait un rapport aux Communes, bien qu'il en ait fait bon nombre en dehors de cette enceinte, quant aux conditions régnant dans les régions mises en quarantaine ainsi que dans le district-tampon. J'offre au ministre une occasion supplémentaire.

**L'hon. M. Abbott:** Vous êtes généreux. Merci.

**M. le président suppléant:** A l'ordre!

**M. Charlton:** Ma foi, je puis rester debout aussi longtemps qu'il le faudra.

**M. Sinnott:** Ou retarder les paiements.

**M. Charlton:** Le député de Regina a formulé il y a quelques jours certaines observations. La seule chose que je veuille dire au sujet de ces observations...

**M. McCusker:** Je n'ai fait aucune observation au cours de ce débat.

**M. Murphy:** Quand vous avez parlé, vous n'avez pas dit grand chose.

**M. Charlton:** La seule chose que je veuille dire, monsieur le président (le député de Regina n'a pas besoin d'avoir peur, car je n'ai nulle intention de faire à son sujet des observations personnelles), la seule chose que je veuille dire est la suivante: les gens sous cloche de verre devraient se garder de jeter des pierres tant qu'ils sont à l'intérieur de la cloche. Qu'ils en sortent donc d'abord. Si un homme ne peut prononcer de discours sans se lancer dans des attaques personnelles dirigées contre certains membres de l'opposition...

**M. le président suppléant:** A l'ordre! Si l'honorable député désire poser la question de privilège, je l'écouterai; autrement, il devra parler à propos du crédit à l'étude, qui porte sur l'indemnité à verser en vertu des deux lois.

**M. Charlton:** Monsieur le président, je disais qu'il était malheureux que le discours ne renfermât qu'une attaque personnelle contre quelques-uns d'entre nous, membres de l'opposition, qui croyaient la chose assez im-